

Distr.  
GENERAL

E/CN.7/1997/4/Add.3  
11 March 1997  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## المجلس الاقتصادي والاجتماعي



### لجنة المخدرات

الدورة الأربعون

فيينا ، ١٨ - ٢٧ آذار/مارس ١٩٩٧

البند ٦ من جدول الأعمال المؤقت\*

الاتجار بالمخدرات وعرضها على نحو غير مشروع ، بما في ذلك  
تقارير الهيئات الفرعية التابعة للجنة

الحالة العالمية فيما يتعلق بالاتجار غير المشروع بالمخدرات

تقرير الأمانة

إضافة

القضاء على الفقر

١ - اعتمد المجلس الاقتصادي والاجتماعي ، في اطار الجزء المتعلق بالتنسيق من أعماله لعام ١٩٩٦ ، الاستنتاجات المتفق عليها ١/١٩٩٦ بشأن تنسيق أنشطة منظومة الأمم المتحدة الرامية الى القضاء على الفقر . وفي رسالة مؤرخة في ٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ (أنظر المرفق) ، نقل رئيس المجلس تلك الاستنتاجات المتفق عليها الى رئيس لجنة المخدرات في دورتها التاسعة والثلاثين . وأشار رئيس المجلس الى أن المجلس بحث دور لجنة المخدرات بالنظر الى الارتباط الوثيق بين الفقر وبعض جوانب مشكلة المخدرات ، ولأن مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية ، المعقود في كوبنهاغن من ٦ الى ١٢ آذار/مارس ١٩٩٥ ، كان قد اعتمد عددا من التوصيات بشأن المخدرات . وفي ذلك الصدد ، لفت رئيس المجلس الانتباه على وجه الخصوص الى الفقرة ٤٨ من الاستنتاجات المتفق عليها .

٢ - وتنص الفقرة ٤٨ على ما يلي :

"ولجنة المخدرات ولجنة منع الجريمة والعدالة الجنائية ينبغي لهما أن تقدمتا مدخلات مناسبة لنظر لجنة التنمية الاجتماعية في موضوع الفقر والمسائل المتصلة به ، ولا سيما في مناقشتها لموضوع الاندماج الاجتماعي والمشاركة لجميع الناس المقرر اجراؤها في عام ١٩٩٨ ، وفي موضوع اللجان الفنية المعنية الأخرى حسبما يكون ذلك مناسباً ."

٣ - ولفت رئيس المجلس الانتباه أيضا الى الفقرتين ٣٦ و ٣٧ من الاستنتاجات المتفق عليها ، اللتين تنصان على ما يلي :

"٣٦ - ان المجلس الاقتصادي والاجتماعي هو الآلية الحكومية الدولية المحورية لتنسيق الأنشطة المتكاملة والشاملة التي تضطلع بها منظومة الأمم المتحدة في مجال القضاء على الفقر . وسيركز على توفير مبادئ توجيهية شاملة وتنسيق أعمال الأجهزة الأخرى لضمان اتباع نهج متعدد الأبعاد ومتكامل ويراعي الفوارق بين الجنسين ازاء القضاء على الفقر وفقا ، في جملة أمور ، لأحكام برامج عمل مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية ومنهاج العمل الذي اعتمده المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة وقرار الجمعية العامة ٢٢٧/٥٠ . وسيعطي المجلس الأولوية الواجبة للقضاء على الفقر لدى نظره في العناصر الشاملة والمشاركة بين المؤتمرات الدولية الرئيسية ، ولدى استعراضه الشامل لتنفيذ برنامج عمل مؤتمر تابع للأمم المتحدة ."

"٣٧ - وسيضطلع المجلس باستعراض شامل لموضوع القضاء على الفقر في موعد سيتم تحديده ، كمساهمة في استعراض نتيجة مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية . وينبغي للجان الفنية المعنية ، وفقا لبرامج عملها بالصيغة التي وافق عليها المجلس ، أن تضطلع في الفترة ١٩٩٩-٢٠٠٠ بأعداد مدخلات تقنية ومركزة من أجل استعراض المجلس الشامل لموضوع القضاء على الفقر ."

٤ - وعلى الأمين العام تقديم تقرير الى المجلس ، في دورته لعام ١٩٩٧ ، عن تنفيذ الاستنتاجات المتفق عليها . وينبغي أن تدرج في ذلك التقرير أية اجراءات تتخذها لجنة المخدرات لتنفيذ الاستنتاجات المتفق عليها ذات الصلة .

٥ - وبالنظر الى ما تقدم فقد ترغب لجنة المخدرات في تحديد الاجراءات الملائمة اللازمة لتنفيذ الاستنتاجات المتفق عليها ذات الصلة .

٦ - والنص الكامل للاستنتاجات المتفق عليها معروض على اللجنة بجميع لغات الأمم المتحدة الرسمية (E/CN.7/1997/CRP.11) بغية مساعدة اللجنة على النظر في الاجراءات الملائمة .

## المرفق

### رسالة مؤرخة في ٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦ وجهها رئيس المجلس الاقتصادي والاجتماعي الى رئيس لجنة المخدرات في دورتها التاسعة والثلاثين

أود أن أنقل اليكم الاستنتاجات المتفق عليها التي اعتمدها المجلس الاقتصادي والاجتماعي في اطار الجزء المتعلق بالتنسيق من أعمال دورته لعام ١٩٩٦ بشأن تنسيق أنشطة منظومة الأمم المتحدة الرامية الى القضاء على الفقر .

وكما هو مبين في الجزء الثالث من الاستنتاجات المتفق عليها ، فقد اتخذ المجلس ، في الجزء المتعلق بالتنسيق ، عددا من الخطوات لتنسيق النظر ، على المستوى الدولي الحكومي ، في مسألة القضاء على الفقر ، ولضمان تناول مختلف أبعاد الفقر بطريقة متكاملة من جانب اللجان الفنية التابعة للمجلس ومن جانب المجلس نفسه ، مع مراعاة أعمال المحافل الأخرى أيضا ، ولا سيما أجهزة تقرير السياسات في الوكالات المتخصصة .

وقد خلص المجلس الى أن اللجان الفنية التابعة له ينبغي أن تركز على الصلات القائمة بين مجال اختصاصها والقضاء على الفقر ، وقدم ارشادات بشأن الكيفية التي ينبغي للجان الفنية التابعة له أن تتناول بها المواضيع المتداخلة التي بحثها ما عقد مؤخرا من مؤتمرات رئيسية ذات صلة بالقضاء على الفقر . ودعا المجلس اللجان الفنية التابعة له الى الاستفادة مما تقوم به الجهات الأخرى من أعمال بشأن الجوانب التي لا تطابق المسائل الجوهرية التي تقع المسؤولية الرئيسية عنها على عاتق تلك اللجان ، وأن يقدم كل من اللجان مدخلات الى اللجان الأخرى في بعض الحالات .

وبالنظر الى الارتباط الوثيق بين الفقر وبعض جوانب مشكلة المخدرات ، ولأن أعمال مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية احتوت على تقديم عدد من التوصيات بشأن المخدرات ، فقد بحث المجلس أيضا دور لجنة المخدرات . وأود أن ألفت انتباهكم ، على وجه الخصوص ، الى الفقرة ٤٨ التي تتناول دور لجنة المخدرات ومساهمتها في ما تقوم به اللجان الأخرى من أعمال بشأن الفقر وما يتصل به من قضايا اجتماعية .

وفضلا عن ذلك ، فقد قرر المجلس أن يضطلع باستعراض لموضوع القضاء على الفقر ، وذلك بصفة مساهمة في استعراض نتائج مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية ، على أن تقدم اللجان الفنية مدخلات في تلك الاستعراض (الفقرتان ٣٦ و ٣٧) . ولم يحدد المجلس بعد المواعيد التي سيجرى فيها هذا الاستعراض .

وبعض التوصيات الواردة في الجزء الأول من الاستنتاجات المتفق عليها ، وهو الجزء الخاص بتنسيق الدعم المقدم من الأمم المتحدة على الصعيد الميداني ومدى توافر الموارد على ذلك الصعيد ، وكذلك بعض التوصيات الواردة في الجزء الثاني ، وهو الجزء الخاص بانماج المنظور المراعي للفوارق بين الجنسين في أنشطة الأمم المتحدة المتصلة بالقضاء على الفقر ، يتصل أيضا بأعمال لجننتكم .

أرجو أن تتكرموا بلفت انتباه لجنة المخدرات الى هذه الاستنتاجات المتفق عليها . وأثق بأن اللجنة ستضع في اعتبارها ، في أعمالها المقبلة ، الارشادات المقدمة من المجلس .

وبما أن على الأمين العام أن يقدم الى المجلس في دورته القادمة تقريراً عن تنفيذ هذه الاستنتاجات المتفق عليها ، فأرجو أن تتفضلوا بتزويد الأمين العام ، قبل دورة المجلس القادمة ، بمعلومات عن الاجراءات التي تتخذها لجنة المخدرات لتنفيذ الاستنتاجات المتفق عليها .

وأتمنى لكم التوفيق في التحضيرات للدورة المرتقبة للجنة .

(توقيع) جان - ماري كاكو غيرفيه

— — — — —